

Rökgasrening för 240 miljoner till Taiwan!

MPS har fått en beställning på cirka 240 MSEK från Taiwan Power Company för leverans av rökgasreningssystem för tre kraftverkspannor, två med effekten 500 MW och en med 550 MW.

Orderbeloppet är det hittills största för Fläkt Industri.

All projektering och allt konstruktionsarbete kommer att utföras i Växjö.

Torbjörn Ericson, MPS har lagt ned ett enormt arbete för att få ordern i hamn. Det är många resor och ett oändligt antal kontakter som nu gett resultat.

Leveransen omfattar kompletta elfiltersystem för de oljeeldade pannorna 2, 3 och 4 vid kraftverket Hsieh Ho i Keelung, Taiwan.

Specialkomponenter kommer att tillverkas i Sverige medan större plåtarbeten utförs lokalt. Även vissa byggnadsarbeten ingår. Anläggningen skall vara klar för drift sommaren 1992.

– Det är många personer som har jobbat hårt och länge med att få fram allt offertmaterial som resulterar i en så här stor order, säger chefen för MPS, Frank Hjelm och fortsätter;

– Några namn som jag särskilt vill framhålla, det är Torbjörn Ericson, Signar Fjällborg, Anthonius Goddijn och Börje Wennberg.

– Torbjörn har i cirka 10 år jobbat med projekt i Taiwan, de första reningsanläggningarna sålde vi i början på 80-talet. Han har offererat ett stort antal projekt och har på så sätt kvalificerat oss för att arbeta på Fjärran Östern. Jag vill påstå att det skiljer sig rätt mycket från vårt västerländska arbetssätt. Det har varit tufft på många sätt.

Täta kontakter med kunden

– Den sista tiden har Torbjörn varje dag varit hos kunden för att jaga fram namnteckningen på kontraktet och ofta har det kommit ändrade förutsättningar och ständigt nya frågor.

– Tidigare har Signar Fjällborg, under långa tider, varit i Taiwan och kämpat. Hans och Torbjörns insatser för att ta hem denna order är stora, säger Frank.



Fortsättning på sid.2 *Torbjörn Ericson med en ganska normal bakgrund, ett flygplan.*

Rökgasrening till Taiwan

– Jag har själv varit i Taiwan, fortsätter Frank. Restiden dit är lång och att sedan direkt vid framkomsten kunna utföra ett kvalificerat jobb, det är inte det lättaste.

– Det är ett helt annat sätt att leva där också. Hotellen är dock bra och med god standard. Inom servicegrupperna, TAXI och liknande, finns det inte många som kan engelska och inte ens läsa västerländska bokstäver. Att försöka åka TAXI utan att ha en lapp med adressen skriven på kinesiska då är man hopplöst ute, även om man vet vägen så är det ändå svårt att försöka visa den.

– För att något förstå taiwanesernas noggrannhet så kan jag tala om att när vi fick offertförfrågningen från dem så bestod denna av en ca 20 cm tjock lunta med papper.

Vi ställer frågan till Frank. Vad får Taiwan för dessa miljoner som ordern omfattar?

– Först och främst får de ett antal tusen konstruktionstimmar, ca 6000 ton stålmaterial, styrsystem och ett par byggnader. Jag kan tala om att de sex elfilterkamrarna kommer att innehålla ca 4500 utfällningselektroder som är 14,5 meter långa och nästan 40 000 spiral-elektroder.

– Den mängd rökgas som ska renas per timma är ca 7 200 000 m³, en högst ansevärd mängd.

– Jag kan också säga att toppen på de sex elfilterkamrarna kommer att vara cirka 30 meter över den omkringliggande marknivån, säger Frank till sist.

Telefonintervju med Torbjörn Ericson direkt från Taiwan

Vi har telefonkontakt med Torbjörn Ericson dagen efter det kontraktet blev påtecknat för att fråga hur det känns och han säger;

– Det känns bra, men jag känner inte på något sätt att affären är avslutad för mig, nu börjar det verkliga jobbet, men det är bra att kontraktet är påskrivet. Kraftverket är statligt, och alltså med dess byråkrati, så man kan inte skynda på så mycket. Den som är högst upp i hearkin skriver inte på något eller tar något beslut förrän ärendet har behandlats av alla lägre instanser. Varje instans sätter på sin stämpel och lämnar ärendet vidare och det är många instanser som ska stämpla. När det är fråga om en ändring eller komplettering så ska dokumenten vandra samma väg igen och allt stämplas på nytt.



De flesta av den understödjande personalen på hemmaplan. Fr. v . Kjell-Åke Nevalainen, DEF, Lennart Ottosson, MPD1, Ove Svensson, MPD1, Frank Hjelm, MPS, Finn Stenström, MS1, Bernt Petersson, MS3, Ingbritt Isaksson, MPS och Stig Bartholdsson, MPD1.

– Taiwanesernas grundlighet är det inte något fel på så vid projektets utvärderingsfas så fick vi säkert svara på 5 – 600 frågor.

– Tidsplanen är hårt pressad och kraftverket är under drift. Det råder dessutom elkraftsbrist, vilket betyder att de nödvändiga driftstoppen, som måste göras vid montering, ska vara så korta som möjligt och noggrant inplanerade.

Hög tillväxttakt i Taiwan

– Taiwan är ett intressant land att jobba i och det har en mycket god ekonomi, valutareserven har under lång tid uppgått till cirka 70 miljarder US-dollar. BNP här har under en 40-årsperiod ökat varje år med i genomsnitt 10,5% och fram till år 2000 beräknas ökningen bli över 6%.

– Investeringsviljan är också god, fram till år 2000 planeras det att satsas 40 miljarder US-dollar på miljövård. En reningsanläggning planeras, något större än den nu sålda, som vi kommer vara med att offerera om något år. På kommunikationer och tunnlar kommer det också att satsas stora belopp under de närmaste åren.

– Här är en gynnsam befolkningsstruktur så det finns gott om ung välutbildad arbetskraft.

– Det var vid en mycket lämplig tidpunkt som kontraktet undertecknades, här är nämligen ett symposium gällande handelsförbindelser. Ett 50-tal svenskar är här och det har hållits många föredrag, bl a var Håkan Bard, PF, där och informerade om Fläkts teknologi när det gäller tunnelventilation.

En reklamkupp?

– Den dagen som kontraktet undertecknades var det ett extra stort symposium med västerlänningar och representanter för offentliga myndigheter. Det var ungefär ett hundratal deltagare och vi kunde åka till detta möte och offentliggöra affären. Vi fick mycket kraftiga applåder. Det var en del som trodde att det var en ren reklamkupp att få det att stämma in så bra i tid och jag kan väl erkänna att tidpunkten inte kunde stämt bättre, men en reklamkupp var det inte frågan om.

– Denna ordern motsvarar ungefär 10% av den årliga handeln med Taiwan, så Fläkt har en stor andel i affärerna hit.

– Fläkt är dominerande här i Taiwan och har ett mycket gott rykte, säger Torbjörn när vi avslutar telefonintervjun med honom direkt från Taiwan.

INDSIDAN gratulerar Torbjörn till den fina insatsen och passar samtidigt på att ge beröm åt övrig personal på hemmaplan.

Lennart Erlesand, DM har också jobbat aktivt med Taiwanaffären, han är mycket nöjd nu och säger;

– Det är skönt att det har blivit en uppgörelse, vi har bearbetat den marknaden effektivt under ett antal år. Det har inte heller varit någon promenadseger, konkurrensen har varit stenhård. Det fordras tuffa och kraftfulla insatser för att en sådan storaffär ska gå i hamn.

– Jag vill passa på att tacka för alla fina insatser som är gjorda, säger Lennart till sist.

Den första delleveransen med AXICO-fläktar till Hongkong blev klar med god marginal!

Den första delleveransen av 18 AXICO-fläktar klara. Ordern till Hongkong omfattar totalt 55 fläktar och leveranstiden är extremt kort.

Bengt Ericson, PSE samlade ihop all personal som kunde tänkas komma att jobba med ordern och informerade om hur viktig denna är.

– "Det är en riktig prestigeorder", om den löper igenom med bibehållen bra kvalitet och alla leveranser sker i rätt tid, då är det en bra grund för ytterligare order, sade Bengt.

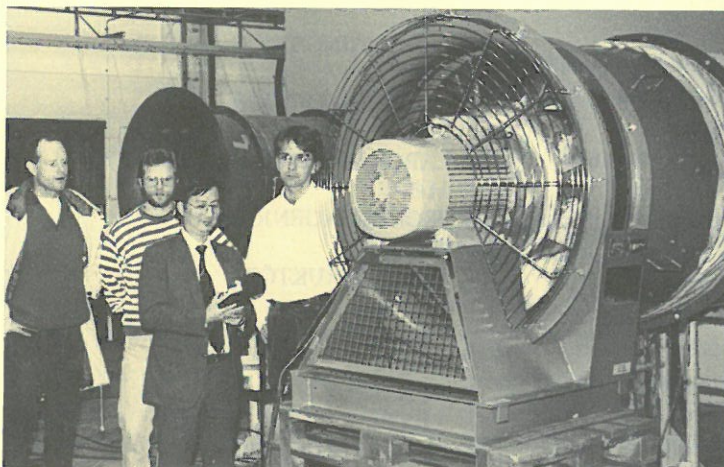
Jan Sandström, PL2, en sammanhållande länk för produktionen, talar om att den första delleveransen på Hongkongordern är klar och säger;

– Jag är stolt, inte bara för min egen del, all personal som har jobbat med ordern känner sig också stolta och det har de all rätt till. Ibland har hjärtat varit "uppe i halsgropen", när det har krånglat till sig för någon leverantör av ingående komponenter. I en order som är uppdelad i delleveranser är det alltid den första leveransen som är mest kritisk.

– Gå ned i montageavdelningen och titta på fläktarna. Det är verkligen ett nöje att se dem, jag tror inte att vi någon gång har tillverkat så fina som dessa. Vi har också fått otroligt fina värden. Vibrationsmätningarna visar långt under föreskrivet värde.

Thomas Styrell, PT53, en av montörerna, säger;

– Det har varit slitsamt, det vill jag lova, men alla har varit tända på att allt skulle gå bra. Strax efter att kontraktet var klart inbjöd Bengt Ericson till en träff för alla som kunde tänkas komma att jobba med ordern och informerade om den. Han redovisade prestanda, till-



Längst fram ser vi ljudkonsulten från Hongkong, F. S. Cheung. Han var nöjd med de värden som uppmättes. I bakre raden; Thor-Björn Horn, Mats-Olof Karlsson och Patrik Nilsson.

verkningsföreskrifter och mycket annat så vi fick en klar bild av vad som gällde för ordern.

– Vi fick också klart för oss hur viktigt det var att allt klaffade rakt igenom, både vad det gällde leveranstider och kvalitet.

– När Bengt pratade om fläktarnas prestanda, så var dessa på en nivå som krävde en mycket noggrann tillverkning från allra första början. Vi kunde då ge våra åsikter och diskutera oss fram till lösningar som vi alla trodde på.

– Bengt försökte med detta mötet att tända oss så att alla skulle göra en fin insats och han lyckades till 100%, jag har inte hört någon som har tappat sugen under tillverkningens gång. Alla har varit helt topptända på att åstadkomma ett bra resultat. Heder åt Bengt! Det blir Thomas slutord.

Bengt Ericson säger att det är en intressant order, både vad det gäller affärssuppgörelsen och det unika samarbetet mellan olika grupper här i Växjö och han får själv berätta;

Spännande uppgörelse

– Vid affärssuppgörelsen i Hongkong var det så spännande att det skulle kunna vara underlag för en TV-pjäs.

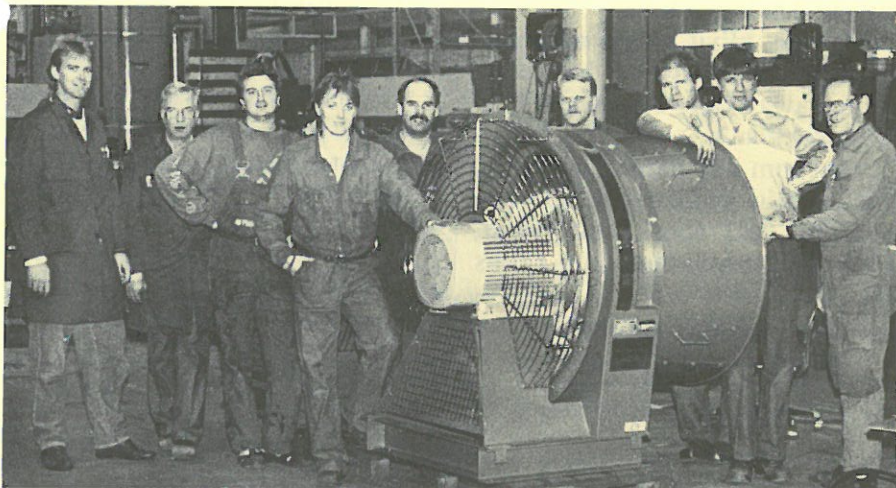
– Vi fick reda på att vår offert var lagd åt sidan. Jag ringde upp till firmans konsult som hade hand om upphandlingen och då sade han att i den konkurrerande firmans offert fanns det ljudvärden som var bättre än i vår offert. Konsulten sade att han precis skulle skriva på handlingarna. Jag bad om tillåtelse att få komma upp och prata innan kontraktet undertecknades. Tillsammans med chefen för Gadeliuskontoret i Hongkong åkte jag upp för att se om konkurrentens ljudvärde var något som skulle göra att vi missade ordern.

– Jag såg omedelbart att konkurrentens värde var tvivelaktiga och visste att vi i Växjö var igång med långt framskriden utveckling på ljudreduktion. Vi lade fram de nya värden som var framtagna, visserligen fanns de ännu inte i några katalogblad, men konsulten litade ändå på oss och affärssuppgörelsen kom att bli till vår fördel.

– Vi har haft krav på oss från kunden och här i Växjö har vi jobbat tillsammans för att nå resultat. Det upptaktsmöte som vi hade precis när ordern var tecknad var oerhört värdefullt. Jag kunde till alla medarbetarna direkt framföra kvalitetskraven och de i sin tur kom med förslag om ändringar som medförde väsentligt högre kvalitet. Detta utan några fördyrande kostnader för tillverkningen. Det är så bra så man tror knappt det är sant, säger Bengt strålende glad.

– Det var för mig ett sant nöje att för kundens ljudkonsult från Hongkong få visa vilka fina värden som uppmättes.

– Som jag sade på startmötet att om vi gör bra ifrån oss på denna order så har vi stora chanser att ta hem andra, för det saknas verkligen inte projekt i Hongkong, säger Bengt till sist.



Några av dem som jobbar med AXICO-fläktar. Fr.v. Jan Sandström, Sven-Erik Nyberg, Per-Erik Axelsson, Tommy Axelsson, Stefan Karlsson, Håkan Bengtsson, Kent Gustavsson, Thomas Styrell och Kurt Paulsson.

Matsedel

Vecka 50

Måndag

- D: Chili con carne med ris
A: Pocherad kungsflundra med sparris
V: Chili con cartufa med ris

Tisdag

- D: Senapspanerad fläskkorv med potatismos
A: Panerad karrékotlett med grönsaker
V: Stekt hasselbiff med potatismos

Onsdag

- D: Champinjongratinerad fiskfilé
A: Schnitzel Chasseur
V: Hemlagad broccolipaj med klyftmorötter

Torsdag

- D: Kålpudding med lingon
A: Rostbiff med glacerad syltlök
V: Vegetarisk Lasagne med tomatås

Fredag

- D: Fläskstek "Ester Hartzky"
V: Grönsakscrepes

Vecka 51

Måndag

- D: Stekt lunchkorv m. morotsstuvning
A: Färskrökt lax med pepparrotsgrädde och bakad potatis
V: Tortellini med tomatconcasé o ärtor

Tisdag

- D: Dansk Hackebeuf med pressgurka
A: Svensk biffstek med lök
V: Örtburgare med lökfräst haricots verts

Onsdag

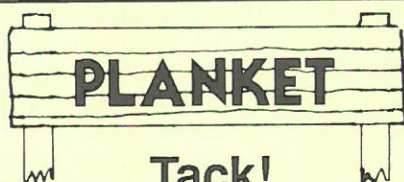
- D: Ishavsnuggets med skarpsås
A: Ost och timjansfylld schnitzel med svampsås
V: Rotfruktslåda med brysselkål och bakad potatis

Torsdag

- D: Ärtsoppa med pannkakor och sylt
A: Glacerade revbensspjäll med gelé
V: Vegetarisk ärtsoppa

Fredag

- D: Julskinka med rödkål
V: Kokt selleri med rödkål



Tack!

Ett hjärtligt tack till företagsledning på Fläkt Ind, arbetskamraterna på DQC och P för den uppskattade uppvaktningen på min 60-årsdag.

Brian Hunt



LEDIGA TJÄNSTER

FBG:
PROCESSINGENJÖR
FBP:
PROCESSINGENJÖR
FUL:
LABORATORIEINGENJÖR(mek)
MPP:
PROCESSINGENJÖR
MPP2:
ELKONSTRUKTÖR
SO:
SÄLJARE
TBT2:
KONSTRUKTÖR
TBTP:
ELKONSTRUKTÖR
TCT1:
KONSTRUKTÖR
FUL8:
MONTÖR/KVALIFICERAD PLÅTSL.

Är Du intresserad så hör av Dig till Ninnie, 7565, Eva, 7277 el. Inge, 7405

Hjärtligt tack till alla för vänlig hälsning vid min pensionering.

Elisabeth Bard

Ett hjärtligt tack till alla på avd. TE och företagsledning för storslagen uppvaktning på min 50-årsdag.

Rolf Lindh

Efterlysning!

Vid konstklubbens årsutlottning, i förra veckan, vann en medlem tavlan "Vid Växjösjön", en etsning av Horst Eckhardt. När tavlan torsdagsmorgonen skulle hämtas var den försvunnen.

Har det blivit någon missuppfattning så att någon har tagit denna tavla av misstag, det undrar Konstsektionen.

Den som har nämnda etsning, hör av Dig snarast till Jeanette Lindahl, PK2 eller Benkt West, PM97 så att misstaget kan rättas till.

Motionärer!

Jympan i Simhallen är inställd 25/12 och 1/1.

Vi ses igen den 8/1 – 91!
(Vi har simhallen bokad t.o.m. 91-04-23.)
PK1, Rune Österström

Personalavdelningen informerar:

Varken kvarskattesedel eller preliminärskattesedel behöver lämnas till personalavdelningen. Vi har fått motsvarande från skattemyndigheterna.

Får Du skattejämkning utskrivnen på en separat blankett måste Du dock lämna den till oss.

Ett frivilligt skatteavdrag drar vi även under 1991. Du måste själv säga till om vi ska ändra beloppet eller ta bort det.

Kvarskatten dras automatiskt på lönen under januari till mars — det är enklast både för Dig och för oss.

Vill Du själv betala kvarskatten måste Du senast den 2 januari visa Henny eller Kurt-Ove kvitto på hela beloppet.

Hallå! Hallå!

Vem vill vara med och starta en innebandysektion på Fläkten?
Intresserad?

Hör av Dig till MPD1, R Palmqvist.

Följande har slutat på företaget....

Roger Wallin, TBT2
Peter Andersson, TBT3
Erik Wicholm, DZ, pension
Carin Ekberg, DKT, pension
Christer Söderberg, PM6
Joakim Gustavsson, PM91

Företaget tackar för den tid Ni ägnat oss Era tjänster. Lycka till i fortsättningen!

INDSIDAN ges ut av

Fläkt

Fläkt Industri AB

351 87 Växjö tel. 0470/87000

Ansvarig utgivare: Stefan Nilsson
Redaktör: Bernt Karlsson
Teknisk produktion: Informationshuset i Småland AB

"Spånskiva" i Växjö om framtidens miljöteknik

ABB AB driver i år kampanjen "Ta patent på ABB". Syftet är att poängtera betydelsen av teknisk utveckling inför 90-talet.

Kampanjen har bl. a. omfattat ett antal spånskivor (=en grupp deltagare som i organiserad form kastar fram idéer och förslag för vidare granskning) kring olika teknikområden där man genererat idéer om tekniska lösningar som kan utvecklas för att möta marknadens framtida önskemål..

Fläkt Industriella Processer och ABB Corporate Research i Västerås har arrangerat Spånskivan.

Jan Strömblad, DB och Sune Bengtsson, FU var värdar för samlingen och vi frågar Sune Bengtsson. *Gav Spånskivan ett bra resultat?*

– Det kan jag svara ja på med en gång. Som det ser ut nu så är det flera idéer som är värda att noggrant penetreras.

– Bland så många som ett 25-tal deltagare så kommer det upp förslag som tidigare varit så noggrant undersökta att det inte finns fog för att gå vidare. Men fördelen med denna form av organiserat "uppfinnande" är att nya infallsvinklar

kommer upp och kanske ger nytt liv i en teknik som är på väg ned.

– Ett exempel som jag kan nämna lite om är återanvändning av restprodukter från rökgasrening.

– Vi är på väg över mot våta skrubbersystem på avfallsförbränningsanläggningar för att förbättra möjligheter till återanvändning av restprodukter. Ett förslag framfördes, som gick ut på att "bli vid vår läst" och ändra metoden så att torra restprodukter upparbetas med våta metoder.

– En idé, bland många andra, som är väl värd att tänka vidare på, säger Sune.



Peggy Bengtsson talar om patent och alla regler kring omkring detta.

Peggy Bengtsson, FUS, vår patentadministratör höll ett anförande där hon gick igenom regler för patentansökningar. Hur man skulle göra för att hålla nere patentkostnaderna utan att därför gå miste om patentets rättigheter. Man kunde snabbt konstatera att det går upp till ganska stora belopp att hålla ett patent "levande" under hela dess skyddade tid.

Skall patent sökas i ett flertal länder då gäller det att noga hålla reda på varje lands regler, hur samordning kan ske och liknande.

Nytt från Industriell Luftteknik:

Produktorder från Sunds Defibrator för boardfabriken Terranova i Chile

Vi har fått en beställning till ett värde av cirka 1,2 MSEK från Sunds Defibrator på två Multicykloner typ MJCF och tillhörande 7 fläktar.

Avskiljarna består av sammanlagt 240 st enhetscykloner och skall rena rökgaserna från en trädränsleeldad panna.

Säljare är Bengt Johansson, som med gott stöd av Sten Thunander lyckades manövrera hem denna intressanta produktorder.

Vi gratulerar!

Order på filterkassetter från CIM, Frankrike

Vi har från en beställning på 300 st filterkassetter till ett värde av cirka 1,2 MSEK från vår franske agent CIM.

Eftermarknaden i Frankrike är en av våra bästa och den här typen av beställningar är mycket intressanta.

Carl-Runo Östlund tog hem ordern vid förra veckans besök i Paris och vi gratulerar till resultatet.

INDSIDAN tackar Rune Samuelsson för rapporterna.

Blir det några bonuspengar för 1990?

Frågan går till Anders Wahrolén, som svarar;

– Vi har en överenskommelse med de fackliga organisationerna i Växjö om bonus för 1990.

– Som det ser ut just nu så blir det bonuspengar för 1990. Hur mycket det blir är ännu för tidigt att uttala sig om, det kan hända en del som påverkar årets resultat. Enligt överenskommelse kommer bonusen att utbetalas efter ordinarie bolagsstämma som hålls i april nästa år.

Veteranfest 1990



Tjugotredje november var det så åter dags för Veteranfest. Veteranernas antal var i år rekordstort med hela 66 personer.

Det var som en kunglig fest, med sprakande fyrverkeri på faten när serveringspersonalen kom in i festsalen med efterrätten, Hjortronparfait med Lakkagrädde.

Koncernchefen Björn Stigson, assisterad av sin fru Karin och Henny Ekerup, överlämnade förtjänsttecken för lång och trogen tjänst.

Det var en allt igenom välordnad och trevlig fest.

Samtliga årets veteraner:

Johan Ahlsgård, Sonja Ander, Karl-Hugo Andersson, Kennerth Andersson, Lars-Erik Andersson, Birger Asp, Elisabeth Bard, Hans Brink, Stig Böök, Sven-Erik Ekberg, Olof Ericsson, Roland Evhammar, Karl-Heinz Fatke, Gunnar Fellingner, Kurt Ferm, Werner Fohlin, Ingemar Fransson, Ingemar Haraldsson, Jan Hellbring, Bror Hermanson, Anders Holma, Brian Hunt, Bert-Gunnar Johansson, Hans Johansson, Henrik Johansson, Rune Johansson, Inge Jonasson, Inger Jonsson, Gunborg Karlsson, Ola Kvist, Stig Lennartsson, Erling Lundmark, Stig Magnell, Peter Magnusson, Ludomit Marciniak, Eric Nelénus, Nic A Nenow, Jan-Erik Nilsson, Kurt-Ove Nilsson, Sigvard Nilsson, Per-Anders Nordahl, Eskil Norström, Urban Notini, Sven-Erik Nyberg, Yngve Nylander, Karl Gustav Nyström, Göran Odenring, Göran Olsson, Sven-Ove Ohlsson, Gunnar Osbeck, Ingemar Persson, Evert Sandström, Unto Siponen, Lars Sjöberg, Alf Sjölin, Inger Ström, Ingmar Ström, Björn Svensson, Ove Svensson, Sten Thunader, Rune Wahlund, Göran Wendt, Jan-Erik Wesche, Karl-Axel Wässingbo, Jan-Krister Åberg, Carl-Runo Östlund.

Förslagskommittén meddelar....

17 900 kr i förslagsersättning

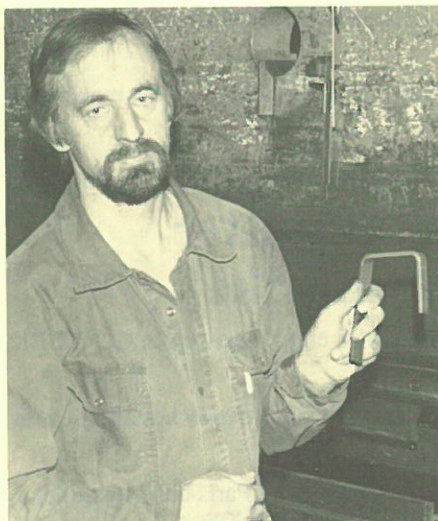


Vid förslagskommitténs novemberssammanträde blev nio förslag belönade med totalt 17 900 kr.

Lars Gustavsson, PM21 fick 5400 kr för sitt förslag som innebar ett ändrat tillverkningsförfarande för Låsarm till Slangfilter. I tidigare metoduppläggning ingick en relativt tidskrävande varmbearbetningsoperation, denna kan enligt förslaget utföras i kantpress.

Lars säger om sitt förslag;

– Det var jätteenkelt, jag provade med att lägga in plattstången snett i kantpressen, i 20 graders vinkel, och utföra knäcken. Jag gick sedan och frågade om Låsarmen kunde användas i detta utförande utan varmböckning och det gick bra och nu är ritningen ändrad.



Lars Gustavsson visar upp den ändrade Låsarmen.

Övriga förslagställare som fick ersättning var:

Hans-Åke Bergman, PM36, Rune Nilsson, PM23, Lars-Göran Pettersson, PM21, Bruno Björkman, PM3, Bernt Johansson, PM24, Lars Görl, EK och Kalle Karlsson, PM23.

Detta var årets näst sista förslagskommittésammanträde, i början av december blir det ett "uppsamlingsmöte".

Årets förslagsersättning har hittills i år uppgått till 159 500 kr och totalt har 46 förslag belönats.

**Uppfinnare
är
vinnare!**